

ՏԱՍՆ ԵՒ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ



Տարեկան գինը 10 բուրլ, կէս տարվանը 6 բուրլ:

Առանձին համարները 7 կոպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:

Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакція «Мшакъ». Կամ Tiflis. Redaction «Mschak».

խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ

(Բացի կիրակի և տօն օրերից):

Յայտարարութիւնը ընդունվում է ամեն լիզովով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ:

# ՄԱՆԿ

## ԲՈՂԱՆՎԱԿՈՒԹԻՒՆ

Խնտելիքեցիք և անոթ. — ԵՆՐԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Նամակ Բագու. — Նամակ Խարկովից. Նամակ Աղստաֆայից. Ներքին լուրեր. — ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Արտաքին լուրեր. — ՍՄՈՒՆ ԼՈՒՐԵՐ. — ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ. — ՊԱՏԱՍԻՄՆԵՐ. — ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. — ԲԱՆԱՍԻՄԱԿԱՆ. Նամակ Թիւրքիայից.

## ԻՆՏԵՆՏԻՎՆՅՈՒ ՆԻ ԱՄԲՈՒ

Ամբողջ աշրատ է և խաւար, ամբողջ հարստահարված է վաշտառուներէն, — ահա այն զանգարտը, որ լսվում է Ռուսաստանի ամեն կողմերում, լսվում է գրականութեան և կենսի մէջ: Ամբողջ, աշխատող դասակարգի սոցիալը և նրա աշխատանքը պէտք է հաստատ հիմքերի վրա կազմակերպել, — ահա խոսքերը, որոնց յաճախ է պատահում լսելու: Բայց ո՞վ և ի՞նչ պէտք է օգնի ամբողջի դուրս գալու իր սոցիալութենից, իր խաւար դրութենից, իր նիւթական ճնշված, չբար ալիքից: Խնտելիքեցիքն այդ պէտք է անի, թէ ինքն ամբողջը, իր միջից յայտնվող անհասներն միջոցով հետզհետե գրականութեանը հասնելով: Ամենք առաջին մտքի պաշտպան են, միւսները երկրորդի:

## Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

## ՆԱՍԱԿ ԹՒՆԻՐԻՍՏԻՑ

## Կ. ՊՅՈՒՄ, 22 սեպտեմբերի

Ամբան վերջի օրերը հարկադրեցին ինձ լիտր ինչ ծովանալ, ուստի չը կարողացայ մի քանի շաբաթ թղթակցել, այժմ վերստին սկսեմք, մէկ ընելով հին ու նոր:

Թէ հին և թէ նոր միշտ Ձէյթունի ինդիքն է, միթէ կարելի էր, որ Ձէյթունի տրուած մասնագու հարուածն անտարբեր թողար հայ սրտերն, որոց այնքան դիւթի է այդ նուիրական անունը, ոչ միայն իւր հնութեան իշխանակ մը լով, այլ միշտ նոր կենդանութեան կօծող մը: Պոլսի գործի ձեռնարկեց, այլ ոչ յախուռն եւանդող, ոչ հրաբուրբ ատնել, խիտ հակողութիւն մը կը հարկադրէ դամենն ալ խոհեմ, աչալուրջ և սակալախօս լինել:

Նու՛մ իրանց կապիտալները դիւղացիների բարեկեցութեան չափը բարձրացնելու վրա, նրանք առնում են հոգեր, որոնց յատկացնում են գիւղի համայնքին, կազմակերպում են մի գիւղական ընդարձակ ընկերակցութիւն, որին և իրանք են մասնակցում, բարձրացնում են գիւղի անտեսութիւնը, մտցնելով այլ և այլ անտեսական արդիւնաբերութիւններ գիւղի մէջ, որոնցից համ իրանք են շահվում, համ էլ ահա զգին օգուտ են ապիս գիւղացիներին, բարձրացնելով նրանց անտեսական բարեկեցութեան չափը և ազատելով նրանց այլ և այլ անխիղճ հարստահարչներից և վաշտառուներից, վերջապէս հիմնարկում են դպրոցներ գիւղերի մէջ և այլն, և այդ բոլորը անու՛ճ են գիւղական ընկերակցութեան օգնութեամբ, որի գոյութեամբ հիմք են դնում իրանց անձնական կապիտալներով:

Երկրորդ գրուածքը, որ նորերումս լոյս առեալ ուսուցող գրականութեան մէջ և որ շուտով է նոյն հարցը՝ այն է գիւղական ամբողջ խաւար դրութենից և անտեսական նեղ վիճակից դուրս բերելու հարցը: — Դա աշխատահարուչ է, այժմ վիճակից, ուսու թե՛րից Պիրաղովի յիշատակարանն է, որը հրատարակեց նորերումս «Русская Старина» ամսագիրը:

Պիրաղով նկարագրում է վաթսուներորդ թե՛ կանները, երբ առաջին անգամ, անցեալ թե՛ կառուութեան վերանորոգիչ ուղղութեան ներգործութեան առիթ, նշմարելի եղաւ ուսու ինտելիքեցիքի, երկու սեռի ուսու երիտասարդութեան մէջ՝ ձգտում հասարակ ժողովրդին, ամբողջին մօտենալու, նրա լիւր տարածումը, նրա ինքնաձանաչութիւնը դարձնելու և նրա անտեսական ընկած վիճակը բարձրացնելու: Հեղինակը խստօր վանվում է, որ ուսու երիտասարդութիւնը շատ խոշոր սխալներ գործեց, ծայրահեղ դրութեան, նոյն իսկ այլանդակ զաղապարների հասաւ և իր անսակուութեամբ

ինքն վշտացրեց այն գործը, որին նուիրվել էր ուղում, անունը կորսեց այն գործին, որին ծառայել էր կամենում, աններելի չափազանցութիւններ գործելով թէ կիրակեաց դպրոցները զեկավարելու գործում, թէ իր գործունէութեան ուրիշ սապարեզներում, որի հետեւանքը և եղաւ կառավարութեան հրամանով կիրակեաց դպրոցների փակելը, — բայց այնուամենայնիւ հանդուցեալ հեղինակի կարծիքն այն է, որ ինտելիքեցիքն ապետք է դործի ամբողջ մէջ, միայն հարկաւոր է, որ նա ունենայ գործունէութեան մի նախամտածված, որոշված ծրարիք, հարկաւոր է որ այդ ծրարիքը զգում է իր ձեռքով մշակված և կառավարութիւնից հաստատված լինի, հարկաւոր է որ երիտասարդութիւնը զգնամով՝ հեռ միասին ձեռք ձեռքի սուտ, համբարալն կերպով և որոշված, յայտնի ծրարով անշեղ ուղղութեամբ, կազմակերպված դրով առաջ դնան ու դործեն ամբողջ մէջ, նրա անտեսական, բարոյական և մտաւոր վիճակը բարձրացնելու նպատակով:

Միտածանակ լոյս տեսած երկու գրուածքների՝ Տիմոզյեւի և Պիրաղովի գրուածքների նպատակը մի է՝ միջոց ցոյց տալ ամբողջ անտեսական, բարոյական և մտաւոր կենսի մակերեսային բարձրացնելու, միայն նրանց առաջարկած միջոցները տարբեր են:

Հանդուցեալ Պիրաղով առաջարկում է որ ուսու ամբողջը վարդապետ, ի թէ այդպէս կարելի է անել դրսի ներգործութեան տակ, այն է կրթված երիտասարդութեան և զգնամով ինքնավար հաստատութիւնների օգնութեամբ ու ղեկավարութեամբ, իսկ Տիմոզյեւն էլ կուսակից է հանդիսանում սեռական ամբողջի կենդանութեանը: Մեր կարծիքով երկուսն էլ հիմք ունենաւ առաջարկած միջոցներից թէ առաջինը և թէ երկրորդը համակերպի և գործադրելի են: Յանկայի է որ երկուսն էլ գործարարվելն և իրականութիւն ստանային:

## ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

## ՆԱՍԱԿ ԲԱՆՈՒՑ

## Սեպտեմբերի 28-ին

«Արձազանքը» վերջին համարը հարգում է մի միջնարակաւ լուր «Մշակի» վերաբերմամբ, թէ Բագուի հասարակութեան մի մասի մէջ մտք է ծագել «Մշակը» նորից ամենօրեայ դարձնելու համար դիմել միջոցների: Բագուն առաջին անգամը չէ, որ բարեգործութեան մէջ հուշակ է վաշտառ, նա՛ մինչև անգամ հանդուցեալ «Մեղուի» համար էլ երկու հազար բուրլի տուեց: Բայց այս տեսակ մի մտք ծագելով մի դաւառական քաղաքի մէջ, ինչպիսիս Բագուն է, և, այն էլ հասարակութեան մի մասի մէջ, մեզ մտածել է ապիս մի անմխիթարական կողմի վրա մեր հասարակութեան մէջ:

«Արձազանքը» շատ իրաւացի է նկատում որ վաղուց է զգացվում մի ամենօրեայ յայտնի ուղղութեան լրագրի պահանջը, այդ ճշմարիտ է «Մշակի» պէս մի լրագիր, որ 1872 թէ՛ց ապրելով հայ հասարակութեան մէջ, միշտ մղել է նրան դէպի առաջ, միշտ նոր մտքերի և նոր դալարների հետ է ծանօթացրել, միշտ առաջ նորոգել է նրան, միշտ բացել է նրա աչքը, հասկացրել նրան իր իրաւունքները, և սքարտարութիւնները, որ հասունացրել է նրան, որ ստեղծել է դաւառական ինտելիքեցիքն, որ դարձ է տուել բազմաթիւ դպրոցների բացման, թատրոնի հիմնարկութեան, որ կրթել է դաւառական թղթակցիցներն մի լրագրի, նոյնպէս յայտնի գործերի մի շարք, որ ստեղծել է ընթերցող հասարակութեան, պատրաստել է ուրիշների համար հող, որի վրա ուրիշները այսօր ցուցամտութեամբ սերմեր են ցանում, միայն իրանց վերաբերելով պատեր, որ պատրաստել է կերակուր, և այսօր, որ շերտկով մեր աչքի առաջ անկող հիւրեր, հանելով իրանց դօտից զրգալը սկսել են մայելել... ասն այդ

20 տարեկան թարմիկ անմորտներ, այլ 30—35 տարեկան անձինք, բայց այնքան կորովի և աշխոյժ, որպէս քսանամեայը: Ժողովրդական անուններ և անդամոց անուններն, նախագահը պ. Պատրիկի կիւլակեցիանն է, որը հանդուցեալ պ. Սերովբէ կիւլակեցիանի, որ այնքան սիրելի եղաւ հայ ազգի Հայաստանի սովորող տարած ինամոցն համար: Եւ կարօտ ենք վաճառական, ընչպէս իր անունով Ժողովրդական անուններու. պ. կիւլակեցիանին նախագահութիւնը ընդհանուր դրականական մ'է ձեռնարկին յաջողութեան համար: Յանձնաժողովը բարուողարն է (պատույ քարտուղար և թղտակաւոր) պ. Սկրտիչ Մանուկեան, մի ազգի և պատուաւոր ուսեալ երիտասարդ, և կը պատկանի վաճառական դասուն, Պոլսոյ հրապարակին վրայ ամենէն լաւ անուն ունեցողներէն: ամեն անտես-աղաչէն գործերու պարագլուխներէն միս: անխալր ամեն դասակարգէ սէր ու յարգանք կը վայելէ:

Ի հարկէ, այս անուններու քով եղած միւս անուններն ալ ընտիր անուններ պէտք է լինեն և այնպէս ալ է. Սարգսի մ. Գառնիկի, Թօփալեանի Գէորդի, Բարաղամանի Տիգրանի, Յովակիմեան Միսրանի լաւ համբաւ կը վայելեն և միշտ օգտակար կերպով ազգին ծառայողներ նկատուած են:

կարելի է վերածել զայն իւր նախկին վիճակին: Մի հարուստ հայ յանձնաւած է վերանորոգումն ընել իւր ծախքով: Այդ ոչինչ, և նորութիւն մը չէ, բայց ինչ որ տարբերակ և մինչև իսկ անհաւատալի պիտի թուի այն է թէ այդ հարուստ հայը պայման դրած է, որ իւր անունը չը պիտի յիշուի լրագրաց մէջ, չը պիտի դրուի, քաղանի պիտի մնայ: Միթէ այսպիսի ընթացք մը բարորդի հակառակ չէ մեր ազգի բարոյ:

Բայց մեր բարերը տրամաբանութեան օրինաց չեն հնարանդիր, ինչպէս նաև մեր գործունէութիւնը, մեր խելքը դեմքէ միշտ բացատրեամբ կապին, այս չէ պատճառը որ այժմ մի մեծ պատերազմ հրատարակուած է Չվիլանիոյ առաջնորդ Մեղիսեղէի սրբազանի ղէմ: Հանդուցելու կուզան Պոլսի, ամբաստանութիւններ կը տեղան, Պատրիարքարան կը յուզուի: Մեղիսեղէի սրբազանի ոչ բարեկամն եղած եմ, ոչ թշնամին. նրա գործունէութեան նկատմամբ թէ լաւ խօսած եմ թէ վատ, բայց չեմ դիտար թէ ինչ պատճառաւ աւելի հակառակորդն համարուած եմ, քան բարեկամը. ինչ է է, բայց որովհետև հակառակորդը ճանչցուած եմ, ուրմն կրնամ աւելի, քան այդ ողբալուստիս խօսել և ըսել թէ շատ անտեղի է Մեղիսեղէի սրբազանի դէմ մղուած պատերազմը: Խղձիկէ կախարհողութեանց և ինչպէս ինչպիսի պատրաստութեան մէջ պէտք էր համակրութիւն գտնել, վասն զի արժանապատուութեան խնդիր մը կայ:

Մեղիսեղէի կախարհողութեան հակառակորդաց պատրաստ կը հանդիսանայ մի իւրմիջից հարուստ վաճառական, պ. Կսպեան անուամբ: Այս վաճառականի ազգականներն մին, մի շաճի Ստեփանապայ, կը վախճանի վերջերս, առաջնորդ սրբազանը կարող չը լինէր նրա յուղարկաւորութեան



մար: Ատուր են որ եկե պարոնին չափողի մեր...

Մեր թղթակիցը հարցրում է մնջ ԲԱԳՈՒՆԻՑ, որ այդ...

Այս օրերս մնջը առիթ ունեցանք այցելել թիֆլիսյան...

նենալով բարձրանալ Արարատ սարի վրա: Ատուր են որ...

Հինգշաբթի, հոկտեմբերի 1-ին, վրաց Մցխեթ...

Մեղ գրում են ՊԵՏԵՐՍՊՈՒՊՆԻՑ որ հայր խորհն Ստեփանե...

Մշակի անցնող համարում տպված Պակե ֆրե...

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Մարտի 28-ից հետո գրում են ֆրանսիական լրագրողներին...

Պատրիարքի դեմ: Երբ Ազարեան Պատրիարքի դեմ ենք...

Վերջին շարժումներս խորապէս վերաբերուցանան Պատրիարք...

տանում, նոյն իսկ դիշերները աշխատելով էլեկտրական լուսով:

«Կ Պուլսի» «Հայկազմ» թիւրքաց լրագիրը հաստատում է...

«Կ Պուլսի» «Levant Herald» լրագիրը յոյս ունի որ...

Փարիզի քաղաքային խորհուրդը հանդիսանում է «Կրավի...

Արասամանի լրագիրները շարունակում են զանազան լուրեր...

Սոյն լուրերի վերաբերմամբ թէ իբր է մեջի այլոց խոսակցանք...

Մարտի 28-ի տպագրող ծանր կերպով հիւանդ է: Իտալական...

Սերբական միութեամբ նախագահ Ռիտարի լրագիրը սեպտեմբերի...

Հուլիսից հետո գրում են, որ խոսական աշխատում է արգելել...

Անցնող տարի պատ ԱՌՈՒ XIII-ի անմիջական կարգադրութեամբ...

ԻՍԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Օրապարիկի կառավարելու հարցի հետ ուսումնասիրում են...

մասնակցի վեր է այնպես ժամանակ անցաւ նորա յաջորդ...

Այս առաւուտ բաւական ծանր լուր մը տարածուած է: Ներքին...

Բայց մեղաւորը միայն Պատրիարքն ու Արմին, ժողովն է...

«New-York Times» լրագիրը հաղորդում է, որ մի ամերիկական ինժեներ հնարել է մի շատ հետաքրքիր մեքենայ թռչելու համար: Այդ մեքենայի հետ արած փորձերը անհաջողակ են: Այդ ինժեները մի ժամկայ միջոցում գրեթե ամբողջապես բազմաթիվ հասարակության ներկայությամբ թռչում էր մի ժամկայ միջոցում զանազան ուղղություններով և զանազան արագություններով: Մի փորձ իրան զուտ ապրով բանու օդում թռչում էր նա արագությամբ հասնում էր մինչև 7 մղոնի (մի ժամկայ մեջ): Լրագիրը ասելով մեքենան յարմարեցնում է մարմնին փոկերի օդում թռչումը որ ամրացնում է կռնքին չանգալների միջոցով: Կրծքի վրա դնում է մի էլեկտրական գործիք, որ յարգերություն ունի բազմաթիվ փոքրիկ առաջատաների հետ, որոնք թռչելու տալիս են հարկաւոր ուղղությունը: Ամբողջ մեքենան կառավարում է շատ պարզ կերպով էլեկտրական մեքենայի կոճակը հուպ տալով և այդպիսով բոլորովին չեն յոգնում մկանները:

Մի երկրասարդ դիմելով իր մի ծանօթ օրիորդին ասում է.  
—Մի շատ լավ առաջ դիւրումն էլի, մի ծանօթ կարուածատրոջ մտա, բայց որքան ձանձրալի են առհասարակ այդ կարուածատրոջը իրանց միակողմանի սովորությունները: Նկնց որ մարդը գալիս է մի կարուածատրոջ մտա, սա անմիջապէս տանում է իր հիւրին դէպի ակտուր իր սաւարը ցոյց տալու համար:  
—Բայց մենք, քաղաքի բնակիչներս, նոյնը չենք անում միթէ, պատասխանում է օրիորդը: Նկնց որ գալիս է մեզ մտա մի հիւր, մենք անմիջապէս սկսում ենք ցոյց տալ նրան մեր աղագանները ու ծանօթների լուսանկար պատկերների ալբոմները:

Մի պարոն սաստիկ լաց է լինում իր կնոջ մահվան պատճառով:  
—Ոչինչ այլ ևս կենքի մէջ չէ կարող ինձ փոխարինել իմ մեծ կորուստս, իմ սիրելի կնոջս մահը, կրկնում էր նա անդադար, հեկեկալով. մի բան միայն ինձ միտքիս արած է, այդ այն է որ կարող էր դառնից էլ մեծ դժբաղդութիւն պատահել...  
—Էլ դրանից ինչ աւելի մեծ դժբաղդութիւն կարող էր ձեզ պատահել, հարցրեց անմիտքար ամուսնուն իր բակամները մէկը:  
—Ինչպէս թէ ինչ աւելի մեծ դժբաղդութիւն... Ես կարող էի մեռնել, էլի...

**«ՄՇԱԿԻ» ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ**

ՀԻՆԻՍՏԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԻՑ  
ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 30 սեպտեմբերի: Սենատի քրեական վճառքից բաժնիք, քննելով Մոսկովայի օտարազգի վաճառական Գրեյրիչի գանգատը Մոսկովայի դատատանական պալատի դէմ, որը դատապարտեց Գրեյրիչին 500 ռուբլու սուգանքի, որովհետև նա Լէյպցիգի ապահովական ընկերութեան անուանից ապահովացնում էր կենսաքը, և որը մի և նոյն ժամանակ պարտաւորեցրեց նրան փակել այդ ընկերութեան դրասենակը, որոնց թէ սրա նման դործակալութիւնները թոյլատրված չեն Ռուսաստանում առանց 500 հազար ռուբլու գրաւականի:  
ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 1 հոկտեմբերի: «Минута» և «Сынъ Отечества» լրագիրների հատով ծախելը արգելված է:  
ՓԱՐԻՉ, 1 հոկտեմբերի: Չինուորական ընտանական յանձնաժողովը միաձայն վճառեց. գեներալ Կոֆորէլին արձակել ծառայութիւնից զինուորական պատի դէմ արած յանցանքի համար:

ԼՕՆԻՕՆ, 1 հոկտեմբերի: Տրաֆալգար-սկիզբում, անգլո-թուրքական պատերազմի միտնից կազմեցին. նրանք միտնիցը յետոյ սպաւոր դրօշակներ ձեռքին դնացին դէպի Սիւրի: Անկարպութիւններ չը պատահեցան:

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 2 հոկտեմբերի: «Journal de St. Petersbourg» կատարելապէս հերքում է և հնարովի բան է համարում Քրանսիական մի բանի լրագիրների հաղորդած լուրը, որ իբր թէ Կայսերական ընտանիքի անդամները մէկը կենաց է առաջարկել Քրանսիական նաւի վրա, որով օդատարաւ. ձանապարհորդը վերադառնում էր Ամերիկայից:

ՐԻՅԱ, 2 հոկտեմբերի: Այսօր տոնվում է պատերազմի բազմաբուռեան զարոյցի բան և հնգամեակը: Երէկ այդ առիթով հանդիսաւոր ջահահանդէս կայացաւ: Բազմաբուռեան զարոյցում ուսանողների թիւը 798 է:

ՓԱՐԻՉ, 2 հոկտեմբերի: Պատերազմական միջնաբերդը հարաւոր հարցում արաւ գեներալ Բուլանովից թէ արդեօք ճշմարիտ են այն խօսքերը, որ մի բանի լրագիրներ վերադրում են նրան (Բուլանովին) միմիտարի ինտրիգների վերաբերութեամբ նրա անձի դէմ Բուլանովէ պատասխանեց, որ այդ լրագիրները ինքն չէ կարգացել: Մինչստորը այդ պատասխանը անբաւարար գտաւ. և վերջնական բացատրութիւններ պահանջեց և եթէ երկրորդ անգամ էլ անբաւարար պատասխան ստացվի, միմիտարը դիտարութիւն ունի զիսցիպլինային պատասխանատուութեան կնիքարկել Բուլանովին: «Temps» լրագիրը հերքում է այն լուրերը, որ իբր թէ Ռուսաստանը և Ֆրանսիան դիտարութիւն ունեն առաջարկել եւրոպական կոնֆլիկտից կազմել բուլգարական խնդիրը վճարել համար: Մարտիկից ստացված տեղեկութիւնների համեմատ, սուլթանը աւելի լաւ է զգում իրան և երևում է ժողովրդին:  
ՓԱՐԻՉ, 2 հոկտեմբերի: Բուլանովէ պատասխանեց Ֆերրոնին, որ ինքն յիշաւ ասել է այն խօսքերը, որ լրագիրները իրան են վերադրում:

**ՊԱՏԱՍԻԱՆՆԵՐ**

ԲԱԳՈՒ Ծահէն. Զուր էք կարծում որ մեր պատասխանը ձեզ էր վերաբերում: Գուք ձեր նամակը ստորագրած էիք ձեր ամբողջ անունով իսկ մենք պատասխանեցինք մի այլ պարոնի, որը իր նամակի առկ ամենին չէր ստորագրել ոչինչ անուն:  
ԱԼԷԲԱՆԿՈՒՊՈՒՄ. Հայկ Ափրիկեանց. վաղուց է արդէն ձեր եղբորը «Մշակ» ուղարկում ենք Իտալիայի Միլան քաղաքը և միշտ ճիշդ կերպով ենք ուղարկում կարող էք փաստում տեղեկանալ:  
ՆՈՐ-ՉՈՒՂԱ. Փ. Չեր կարծիքով «Մշակի» բանասիրականները լաւ չեն, և այդ պատճառով դուք ձեր բանասիրականն էք ուղարկում, ոտանաւորներով հանդերձ, «Մշակի» էջերը դարդարելու համար: Բայց խոստովանվում ենք՝ ձեր բանասիրականը, որը պէտք է դարձանք մեր ընթերցողներին բարոյս պէս և ֆիզիկապէս (?) չափից դուրս լաւ է մեզ համար: Ափսոս չէ այդքան հրաշալի բան «Մշակի» մէջ տպել...

Խմբագիր-հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՄԻՆԻՆԻ

**ԲՈՇԿԵՍ ՏԵՐ-ՉԱՆԵԱՆՑ**  
Բնակվում է այժմ վերամիջնադարյան փողոցի վրա, Մեղիկի մասը, № 10: Հիւանդներին ընդունում է, ինչպէս և առաջ, առաւօտեան 10 ժամից մինչև 12 ժ.:  
1—3

**BATEAUX A VAPEUR FRANCAIS N. PAQUET ET COM.**  
**ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԻԱԳՆՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ**  
**Ն. ՊԱԿԷ ԵՒ ԸՆԿ.**  
Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԷԼԻ և ԲԱԹՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ.  
Զորեքշաբթի, հոկտեմբերի 14-ին, ԱՆԱՏՈԼԻԱ (ANATOLIE) շոգնաւոր, նաւապետ ԲՕՇԷԼ (BOSCHEL) զուրս կը զնայ Բաթումից դէպի Տրապիզոն, Օրդու, Սամսոն, Կ. Պոլիս և Մարտէշ: Տեղեկութիւններին մասին պէտք է զիմէլ ընկերութեան գործակալներին. Բաթումում պ. Գարանիօսին և Թիֆլիսում պ. Բէնօին, նախկին Արժարունի դպրէտէմ, № 103.  
2—4

ԴՊՐՈՑ, ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՊԱՐՏԵՉ և ՊԱՆՍԻՕՆ օրիորդ Ս. Վ. ԱՐԶՈՒԹԵԱՆՑԻ ղեկողում է Ֆրէյլինսկայա փողոցում, Պետական Բանկի դիմաց, տուն № 8.  
Ընդունվում են աշակերտներ Գիմնազիայի առաջին դաստան համար պատրաստվելու:  
2—3

**ՄԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ**  
Չ ա փ ա լ ո թ վ ա թ ա թ ո լ թ ե ա մ ր յ ա ն ձ ն է տոնում պատրաստել երեկոաներին միջնակարգ ուսումնարանների ստորին դասանների համար: Հասցէի համար զիմէլ «Մշակի» խմբագրութեանը:  
11—15

ԵՐԴՈՒՆԵԱԼ ՀԱՄԱՏԱՐԲԱՏԱՐ  
**ՍԷԻԳԷՅ ՎԱՍԻԼԻՆՎԻՉ ԶԷՄԷՍՈՎ**  
անցաւ Արսէնաշնայա փողոցը, տուն Գորբունովի, № 66, նախկին ձմեռանային կրօնօսի կտակ:  
3—6

Մի հայ երիտասարդ, որ սկսելով պատճառով չը կարողացաւ շարունակել իր ուսումը Լազարեան ձեմարանում, վերադառնալով Թիֆլիս, ցանկանում է մի որ և է օրինակ, գրագրի դործ ունենալ վաճառատներում, կամ այլ հիմնարկութիւնների մէջ:  
3—3

**EXPORTATION-IMPORTATION**  
**CONSTANTIN P. CHEHIANTZ**  
**MILAN (ITALIE)**  
Կոնստանտին Պ. Շիեանցի առևտրական գրասենակը լինելով ՄԻԼԱՆ և ունենալով ուղղակի յարաբերութիւններ Իտալիայի, Շվեյցարիայի և Ֆրանսիայի Փարիզիաների հետ, կընդունի յանձնարարութեամբ ապրանքներ ծախելու համար հետևանքները՝ մետաքս, բոժոժ, մետաքսի և բոժոժի մնացորդը, բուրդ, բամբակ, ցորենեղէն, նաւթ և ընդհանրապէս կովկասեան միւս ամեն տեսակ ապրանքները, որոնք ծախվում են Եւրոպայում: Յանձնարարութեամբ կընդունի դարձեալ աւելի Եւրոպայի ամեն տեսակ ապրանքներ կովկասի համար: Ամբողջ ապրանքները ստանալուց աժան և ձեռնառու պայմաններով փող կը տայ ի հաշիւ: մանրամասն տեղեկութեանց համար գրել այս հասցեով. Monsieur Constantin P. Chéhiantz, № 18, Via Lauro, Milan, (Italie) МИЛАНЪ (Италія).

Մի հայ Տիպից ցանկանում է մասնաւոր ԳՍՍԵՐ ունենալ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐՈՒՄ. դիմել «Մշակի» խմբագրութեանը:  
3—3

**ԲԻԼԻԱՐԴԻ** գնտեր մեծ ընտրութեամբ, կիշեր և կաշիներ նրանց համար ծախվում են ճախարակարծ վարպետ (տոկար) Վ. ԳԱՎԼԻԿՈՎՍԿՈՒ մօտ, ՕԳԷՍՍՑՈՒՄ, տուն Շվարցի, Կրասնի պերեկուրի, № 3.  
5—10 (2)

**Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր**

**ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱԻՈՐ ՀԻԱՆԴԱՆՈՑ**  
(Կուկիա, վարձուցովի արձանի հանդէպ)  
Հիւանդներին ընդունում են ամեն օր  
Ա Ռ Ա Ի Օ Տ Ն Ե Ր Ը  
ՆԱՌԱՍԱՐԴԵԱՆ—10—11 ժ. վերաբուժական, վնասական և ստամբ ց.  
Կիւն-բժիշկ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆՑ—9—10 ժ. և 11—12 ժ. կանանց և երկխայց ց.  
ՐՈՒԳՈՎՍԿԻ—10—11 ժ. ներքին, երկխայց և կանանց ց.  
Ա. ԳՈՐԻՎՈ—12 1/2—1 1/2 ժ. աչքի և ներքին ց.  
ԱՐՏԵՄԻՎ—12—1 ժ. երեքշաբթի և ուրբաթ կանանց ց.  
ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ  
ՆԱՌԱՍԱՐԴԵԱՆ—6—7 ժ.  
ՊՈՊՈՎԵԱՆՑ—6—7 ժ. կաշուի, ներքին և ջրային ց.  
Հիւանդանոցումն է մահն կարար ձեռնարկ Մօզլի:  
ՎՃար—50 կ.: Համախորհրդի (կօնսիլիուսի) համար համաձայնութեամբ:  
Հիւանդանոցի վերապետը ՆԱՌԱՍԱՐԴԵԱՆ

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ԲՈՇԿԵԱԿԱՆ ԲԱԺՆԻ ԿՈՂՄԻՑ ԹՈՅԼՏՈՒԹԻՒՆ ՍՍԱՅԱԾ  
**ՀՆԴԿԱԿԱՆ ՄԿԵԴԵՂ**  
**ՄԻՇՈՒՆԱՑ**  
ՄԵՇ ԵՒ ՓՈՔԻ ՄԿԵՆԸՐ կատարելապէս ոչնչացնելու համար: Արկիլի զինը 1 ր. 50 կ. Արկիլի 1/4 արժէ 60 կ.:  
Հեղուկ բաղախի ջն երկ դէմ: Արուակի զինը, միմիտով միաւրի 1 րուբլի:  
Լուս, ցեղ, բողոճ ոչնչացնելու փոշի: Գօրակի զինը 1 ր. 20 կ. գոտապէրի մեքենան առանձին. 1/2 զորակ 65 կ.  
Սմբակային օժոն, Բիս Գուտամանի, ձիերի  
Գլխաւոր պահեստ Թիֆլիսում է Վ. Գրիվնակի ղեկաւոր ապրանքների մագաղանում, «Նոնոն» հիւանդոցի տակ, Զուբալովի տանը:  
60—100